|  |  |
| --- | --- |
| Datum: avgust 2014 | Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV 2013-15 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Šola | SREDNJA ŠOLA VENO PILON AJDOVŠČINA | | | | |
| Jezik/-i: | **ANG** | **FRA** | **ITA** | **NEM** | **ŠPA** |
|  | **FRA** |  |  |  |
| Status/-i: |  | **PriMŠ** |  |  |  |
| Tuji učitelj/-i: |  | Samuel Farsure |  |  |  |
| Direktor/Ravnatelj | **Andrej Rutar v.d; e-mail:** [**andrej.rutar1@guest.arnes.si**](mailto:andrej.rutar1@guest.arnes.si)**; tel.** 0536 64112 | | | | |
| Kontaktna oseba | **Sonja Škvarč; e-mail:** [**sonja.skvarc@guest.arnes.si**](mailto:sonja.skvarc@guest.arnes.si)**; tel. 041933355** | | | | |

**POROČILO O UMESTITVI TUJEGA UČITELJA**

**V ŠOLSKI IZVEDBENI KURIKUL za šolsko leto 2014/15**

1. **TUjI UČITELJ (tu)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Ime in priimek** | **Samuel Farsure** |
| * **Prvi/Materni jezik** | **Francoščina** |
| * **Drugi jezik/Jezik okolja** | **/** |
| * **Jezik(i) šolanja** | **Francoščina** |
| * **Tuji jeziki** | **Angleščina (zaključen študij angleščine v Franciji)** |
| * **Slovenščina** | **S certifikatom na C1** |
| **Izobrazba** | **»Master I« iz FLE (francoščina kot tuji jezik)**  **Pripravlja se na dokončanje študija na stopnji »Master II«** |
| **Delovne izkušnje** | **11 let** |
| **Posebne kompetence** | **Izredno poznavanje in izkušnje v obeh kulturah; raba IKT za profesionalno rast ter za aplikacijo pri pouku** |
| **Delovni interesi in želje** | **Profesionalna rast na vseh področjih; spremljanje didaktičnih novosti in smernic; nadaljevanje študija na stopnji »master II«)** |
| **Izbor kompetence TU, na katerih šola gradi umestitev TU v ŠIK [dodano vrednost]** | **Odlično poznavanje didaktike in spremljanje novosti na tem področju, hkrati pa nadaljevanje študija nam omogoča delo na didaktizaciji avtentičnih virov, kar s pridom razvija pri rednem delu ter še posebej pri projektnemu delu dijakov.** |

1. **Umestitev TU v šolski izvedbeni kurikul (ŠIK)**

**2.1 POVPREČNA UČNA OBVEZNOST (UO) TU**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **100 %** | | | |
| **Matična šola** | | **Partnerska šola** | |
| **Delež** (v %) | 50% | **Delež** (v odst.) |  |
| od tega ITP (ure/teden) | 7 | Gimnazija Nova Gorica 20%  Srednja šola Veno Pilon Ajdovščina 30% (lastna sredstva) | |
| od tega GP (ure/teden) | 1 |
| od tega SP (ure/teden): | 3 |
| - individualno | 1 |
| - OIV/interesne dejavnosti | 1 |
| - obšolske dejavnosti | 1 |

Opomba: V navedeni azporeditvi ur so vštete tudi ure, ki so izvedene s sofinanciranjem šole.

* 1. **OBSEG VKLJUČENOSTI tu V šIk**

**2.2.1 Vključenost učencev/dijakov v projekt**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Št.odd.**  **na šoli** | **Št. odd. s**  **ciljnim TJ** | **Št. uč./dij. na šoli** | **Št. uč./dij.,**  **ki se učijo**  **ciljni TJ** | **Št. odd. v projektu** | | **Št. uč./dij. v projektu** | |
| **ki se učijo**  **ciljni TJ** | **ki se učijo druge TJ** | **ki se učijo**  **ciljni TJ** | **ki se učijo druge TJ** |
| **10 oddelkov gimnazije in12 oddelkov vzgojiteljske** | **6** | **Skupaj 597, od tega 244 v gimnaziji** | **59** | **6** | **10**  **(ker so deljeni v skupine)** | **59** | **185** |

**2.2 Vključenost učiteljev v projekt**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Število učiteljev na šoli** | | | | **Število učiteljev v projektu** | | | |
| **Vsi učitelji** | **Učitelji**  **ciljnega TJ** | **Učitelji**  **drugih J (slo + TJ)** | **Učitelji**  **drugih predmetov** | **Vsi učitelji** | **Učitelji**  **ciljnega TJ** | **Učitelji**  **drugih J (slo + TJ)** | **Učitelji**  **drugih predmetov** |
| **53** | **1+TU** | **5+6** | **41** | **8** | **1+TU** | **2** | **5** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Št.** | **Ime in priimek** | **Predmet** | **Sodelovanje s tujim učiteljem** | |
| **Vsebina/oblika** | **Predvideni letni obseg** |
|  | Matjaž Prezelj | **Geografija** | * Sodelovanje TU pri vsebinah vezanih na Francijo | * 7 ur |
|  | Zdenka Blažko, Bruna Vuga | **Slovenščina** | * Sodelovanje TU pri obravnavi literarnih tem s francoskega področja: (Baudelaire, Flaubert..) | * 6 ur |
|  | Mateja Ceket Odar | **Slovenščina** | * Sodelovanje TU pri obravnavi literarnih tem s francoskega področja: (Baudelaire, Flaubert..) | * 6 ur |
|  | Metka Jereb | **Glasba** | * ITP v okviru projektnega tedna »radosti na snegu« | * 3 ure |
|  | Metka Kolenc | **Zgodovina** | * Francoska revolucija | * 3 ure |
|  | Učitelji tujih jezikov: Danijela Nikolić, Metka Kolenc, Tatjana Marvin, Tatjana Kodelja | **Priprava skupne prireditve ob dnevu odprtih vrat** | * Branje »Malega princa« v jezikih, ki se poučujejo na šoli« | * 15 ur |
|  | Metka Kolenc | **Italijanščina** | * Skupna priprava predstave: Veliki brat – 2. Letnik, 3.tuji jezik (medjezikovno povezovanje) | * 15 ur |

1. **Dodana vrednost v ŠIK**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Št.** | **Dodana vrednost** | **Opis in utemeljitev** |
|  | **Boljša medkulturna občutljivost dijakov** | * **V okviru ITP obravnavamo teme, ki aktualne in tako specifično vezane na francosko stvarnost, da slovenski učitelj sam ne bi zmogel spodbuditi določenih reakcij pri dijakih. Intelektualnih in čustvenih! (Npr. n obravnavali smo epidemijo ebole in nedavni teroristični napad na francoski satirični časopis Charlie hébdo** * **V okviru OIV izvedena delavnica na temo medkulturnosti. Delo je potekalo na osnovi razumevanja in doživljanja stereotipov, končni rezultat je bil intervju z dvema doktorskima študentoma s Polske in Kitajske o njunem doživljanju Slovenije** * **Izpeljava dejavnosti v okviru »Dneva jezikov« na celi šoli – branje Malega princa v jezikih, ki jih govorijo ali se jih učijo naši dijaki** |
|  | **Razvijanje in uresničevanje didaktičnih pristopov (z vkjučevanjem timskega dela)** | * **Projektno delo – razni mini projekti v okviru obravnavanih tem** * **Avtentične naloge – enako potekajo večinoma pri pouku. Dijaki npr. natančno načrtujejo počitnice** * **Nova kultura preverjanja in ocenjevanje znanja timsko in s kriteriji** |
|  | **Didaktizacija avtentičnih virov** | * **Viri za pripravo gradiva so različni (mediji, splet, radio...), prinašajo življenje v razred, hkrati pa so strokovno pripravljeni tako, da uresničujejo cilje pouka in omogočajo večjo osredotočenost na dijake. Nastal je velik nabor raznoraznega gradiva.** |
|  | **Medjezikovno sodelovanje** | * **Skupno načrtovanje z učitelji italijanščine in nemščine kot 3. tujega jezika dela na letni ravni (skupne letne priprave)** * **Načrtovanje in izdelava vsaj enega skupnega projekta pri 3. tujem jeziku** * **Večja aktivnost/sodelovanje med učitelji vseh jezikov, večja izmenjava idej...** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | *AndrejRutar* ,  v.d. ravnatelja |
| *Sonja Škvarč*,  koordinator TJ |
| *Samuel Farsure*,  tuji učitelj |